

Precios de suscripcion.

En Pamplona UNA peseta al mes. Fuera, TRES pesetas 50 centimos trimestre. Extranjero y Ultramar, DIEZ id. id.

Annuncios y comunicacion

A PRECIOS CONVENCIONALES.

Número suelto CINCO céntimos.

Atrasado QUINCE céntimos.

LAU-BURU.

Puntos de suscripcion

PAMPLONA

EN LA ADMINISTRACION, PLAZA DEL CASTILLO N. 25 FUERA DE PAMPLONA. Por corresponsales ó giro á favor de la Administracion en libranza ó sellos de correo

DIRECCION Y REDACCION

PLAZA DEL CASTILLO NUMERO 25 PLANTA BAJA

Dios y Fueros.

EL CÓLERA.

Apuntes curiosos.

El telégrafo trae y lleva en estos dias el nombre de este terrible monstruo del Ganges, una aparicion en Tolón, ha puesto al gobierno en el caso de adoptar activamente todas las precauciones indicadas por la ciencia y la experiencia.

No hemos de esperar que este ataque haya de tomar visos de seria amenaza contra la salud de nuestros pueblos; pero así y todo, bien están las medidas sanitarias; y si de algo es lícito pecar en ellas, es precisamente de rigor y nunca de tolerancia y de blandura.

Claro está que al hablar del cólera morbo asiático, para nada hemos de ocuparnos de ese otro cólera de menor cuantía, conocido en nuestros países con el nombre cholera nostras ó esporádico y por sus efectos pasajeros y leves; ni tampoco del cólera infantil, el cual ya hace más estragos que el anterior, atacando siempre á la infancia. Uno y otro están considerados, con autoridad de cosa juzgada, como males indémicos, como cosa que nos pertenece, como afeccion desligada de aquella homónima suya que viene del Asia (si bien hay autores que los consideran como formas especiales en que

el cólera indiano tiende á aclimarse entre nosotros,) y uno y otro han recibido ya de los patólogos nombres especiales, en los que la idea del cólera entra en muy pequeña parte, los nombres de gastro enterorrea coleriforme y enteritis grave coleriforme, respectivamente.

Antigüedad.

Los primeros tiempos del cólera datan de remotísima fecha. Muy en lo antiguo conocióronle en el Asia Mayor, en la India y en la China, como lo atestiguan ciertas memorias de antiguos escritores; acaso fué el cólera, y no otra cosa, aquella peste con que castigó el Señor la contumacia de Faraon, causando la muerte de todos sus ganados, pero ni de una sola res correspondiente al pueblo de los israelitas.

Y si no fué una de aquellas famosas plagas, no le faltaba, en verdad, los méritos debidos.

Reaparicion en nuestros tiempos.

Trascurrieron los siglos y el cólera permaneció localizado en aquellos países que le vieron nacer y desarrollarse con todo vigor y con carácter puramente endémico; más llegó el año de gracia de 1817 y las cosas cambiaron por completo. Rompiendo con sus hábitos y tradiciones el invisible monstruo, terror de aquellos países, quiso probar fortuna fuera de ellos, despojóse de las ligaduras con que la naturaleza le habia amarrado al suelo asiático, emprendió la marcha, cruzó los mares y se presentó a las puertas de Europa, franqueando bien pronto las fronteras y recorriendo con rapidez asombrosa casi todas las regiones.

Y sació de tal suerte su voracidad, que desde entonces menudeó sus visitas, paseó en triunfo por todo el continente europeo, llevó sus pasos al continente americano, y dejó siempre sus

funestimas huellas marcadas con espantosas hecatombes.

No era esperado tan fatal y atrevido huésped; no fué posible prepararle el recibimiento á que le hacian acreedor sus especiales circunstancias. Sorprendidos se hallaron los medicos con su aparicion inopinada, y él se valió de tal sorpresa para hacer un botin bien crecido.

El misterioso origen del azote, la devastacion que en pos de si arrastraba y el natural pavor que consternaba á los pueblos no bien apercebían la proximidad del enemigo, causas fueron mas que bastantes para que los hombres de ciencia, las autoridades locales los gobiernos, todo el mundo, se apresuraran á dar la batalla al adversario y á vencerle á todo trance, esgrimiendo cada cual las armas que le eran propias.

Mucho se hizo, ciertamente, y se continúa haciendo en tal sentido, pero fuerza es convenir en que la inteligencia y buena voluntad de patólogos y de químicos, no han logrado hasta el dia definitivo triunfo; la terapéutica es aún impotente para resolver el problema de la curacion del cólera; tan solo alcanza, y no es poco, á disminuir la intensidad y la extension de sus azotes, á arrancarle una buena parte de sus victimas. No existen aún, ó no se conoce al menos el verdadero y eficaz específico contra ese temible procedimiento; como se conoce la quinina y se conoce el mercurio, que han triunfado de otros funestos males, casi por completo.

HIGIENE AGRICOLA.

Muchos creen que en el campo todo es salud y robustez y esto dista de ser verdad, porque la profesion agricola, como todas, no deja de tener sus peligros para la salud. Precisamente entramos ahora en una época en que el labrador tiene más propension á enfermar, porque trabaja bajo un sol ardoroso que le abrasa y produce

insolaciones, en una temperatura que tan pronto se eleva, cubriendo su cuerpo de sudor, como descende por alguna corriente de aire ó lluvia, suprimiendo la transpiracion, y de aquí el origen de ciertas afecciones especialmente del pecho; aun cuando por lo comun se alimenta mejor que en lo restante del año no se concede el reposo suficiente que exige la digestión; duerme poco atormentado por la sed, quiere apaciguarla bebiendo mucho y buscando con preferencia los manantiales más frescos; reposa á la intemperie sin cuidarse de abrigo alguno y á veces bajo ciertos árboles, como la higuera y el nogal, cuya sombra tiene fama de nociva; y si á esto añadimos los peligros que en sí lleva el uso de los instrumentos indispensables para la labranza, se verá justificada la predileccion de la higiene por esta importantísima clase social.

Aparte de los preceptos higiénicos generales que nunca deben relegarse al olvido y mucho menos en esta época, diremos algo de los que han de observarse con respecto á la siega y á la trilla por ser estas las operaciones más principales de la recoleccion.

La siega ó corte de la mies, se hace por medio de la hoz ó con el instrumento llamado guadaña. La siega con hoz, que es la que comunmente se usa, exige por parte del cuerpo una posicion fuertemente encorbada, por cuyo motivo se abstendrán de esta violenta operacion los ancianos, los niños, los sujetos propeasos á congestiones cerebrales y las mujeres, especialmente los que crían. Será muy conveniente interrumpir de vez en cuando este ejercicio, dedicándose á otros más suaves, como el atar gabillas, el acarreo, que no exigen posicion tan forzada del cuerpo.

Aun cuando se encomienda la trilla á la fuerza irracional, el labrador toma una participacion muy directa guiando las caballerías, volviendo la parva, aventando la semilla, cribándola, etc., en cuyas operaciones se desarrolla un polvillo poco favorable para los órganos respiratorios, cuya absorcion se evitará colocándose de espaldas á la corriente de aire. Sucede con alguna frecuencia un accidente más molesto que grave, y es, la introduccion en los ojos de alguna pajueta que puede ser fácilmente extraida con la punta de un papelito enarrollado ó con una barra de lacre previamente frotada.

La operacion de entrar el grano deberá reservarse exclusivamente á las personas robustas porque exige grandes esfuerzos musculares; absteniéndose, por consiguiente, los que padezcan alguna hernia ó relajacion, hayan arrojado alguna vez sangre por la boca, sufran palpitaciones del corazon y en general todas las personas débiles.

FOLLETON DEL 'LAU-BURU'

DAVID COPPERFIELD

EL SOBRINO DE MITIA

Novela escrita en inglés POR CARLOS DICKENS.

(Continuacion).

—En general, replicó miss Murdstone, no me gustan los chiquillos. ¿Cómo estas, hijo mio? —Bien, gracias, ¿y vos, señora? —Alentado así, respondí esto con una cortesía tan fria que miss Murdstone me juzgó en dos palabras, diciendo: —No tiene buenos modales.

Una vez que hubo pronunciado semejante sentencia con voz muy clara, suplicó que le enseñasen su cuarto, cuarto que desde entonces fué para mí como un lugar de terror, en donde jamás quedaron abiertos, aquellos dos cajones de que he hablado antes. Dos ó tres veces movíome la curiosidad á mirar por la cerradura, bien entendido, cuando no estaba ella dentro, y descubrí una porcion de agujas de acero para hacer crachet, que erizaban el espejo y servian para el tocado de miss Murdstone.

Fácil me fué comprender que venia á sentar sus reales para siempre. A la mañana siguiente empezó á ayudar á mi madre en los quehaceres domésticos, yendo y viniendo de la cocina á la despensa, arreglándolo todo, cambiándolo todo, de puesto. La primera manía digna de notar que observé en miss Murdstone fué la continua sospecha de que la criada ocultaba un hombre en algun lado. Bajó el influjo de semejante ilusion, iba á la hora menos pensada á registrar el sótano del carbon, y no abría nunca cierto gran armerio oculto sin cerrarlo

en seguida, creyendo que habia en fin sorprendido á aquel á quien buscaba.

Por más que miss Murdstone no tuviese nada de aéreo, participaba de la alondra en lo de levantarse al romper el dia, y estaba de pie antes que todos los demás de la casa. Siempre ocupada en buscar el hombre escondido. Pegotó y pretendia que dormía con un ojo abierto.

El primer dia que se instaló se colgó de la campanilla al mismo tiempo que cantaba el gallo. Cuando Bajó mi madre para almorzar y preparar el té, miss Murdstone le dió una palmatitana en el carrillo, «su caricia de costumbre», diciendo: «¡qué bonito es!»

—Mi querida Clara, bien sabéis que he venido aquí para evitaros todo trabajo, si eso puede ser. Sois muy linda y pizpireta. (mi madre se puso encendida, pero se sonrió un asatisfecho que no enfadada de aquel cumplimiento) para que os cuideis de un cargo que yo puedo llenar. Haced el favor de daame todas las llaves, querida mia.

Desde entonces miss Murdstone guardó todas las llaves en su saco de calabacero durante el dia y bajo la almohada por la noche; mi madre

no se ocupaba de nada absolutamente; sin embargo, antes de dejarse arrebatar así toda autoridad, protestó enérgicamente. Una noche que miss Murdstone habia expuesto á su hermano cierto plan doméstico que obtuvo su aprobacion, mi madre se echó á llorar de pronto, y dijo que bien podia habérsela consultado.

—Clara, dijo Mr. Murdstone severamente me llenais de asombro.

—¡Ah! exclamó mi madre; Eduardo, os asombráis porque nuestro firmeza, ¿pero en mi lugar qué hariais vos?

—¡La enterrad! he ahí la gran virtud que era el caballo de batalla de miss Murdstone y de su hermano. Comprendia más facilmente que no me hubiera sido explicarlo que la entereza para ellos no era ni mas ni menos que la tiranía; pues llamaban entereza á cierto humor infernal; tan sombrío como arrogante. Convino perfectamente entre ellos que Mr. Murdstone tenia carácter: verdad es que nadie tenia más carácter en el mundo que Mr. Murdstone, ó mejor dicho nadie podia poseer esa cualidad, pues todo el mundo tenia que doblegarse ante él. Su hermana era una excepcion: podia tener



# LOMBRICES.

Se espulsan rápidamente, con los acreditados polvos vermífugos purgantes de D. Ramon Iturria. Este medicamento además de los grandes efectos que produce, tiene la ventaja de ser muy grato al paladar, por cuya circunstancia lo toman los niños sin la menor repugnancia. Hay preparados para todas edades. Se venden en Pamplona farmacia del señor Colmedares, en Estella farmacia de su autor

EXPOSICION DE ROPAS HECHAS.

## Gran bazar de las columnas.

COMERCIO Y SASTRERIA

DE ESCANERO Y SORIANO, HERMANOS, Zaragoza, Independencia, 26.

CASAS:

En Pamplona, Héroes de Estella, 12.  
En Tudela, Carrera, 8.  
En Logroño, Abades, 4.

En todas las Sucursales ha llegado un surtido completo y moderno de Trajes lanillas de 6, 7, 10, 12 14 y 18 duros. Id. Tricot y Vicuña de 12, 14, 16 y 20 id. Gabanes-sacos de 6 á 20 duros. Chaquets de 8 á 14 id. Levitas de 10 á 24 id. Fraks de 15 á 30 id.

Tambien ha llegado nuevo muestrario para las prendas encargadas á medida. En TUDELA habrá liquidacion de todas las prendas de años anteriores en seccion separada.

PRECIOS FIJADOS.

NOTA. En Pamplona se vende estantería y mostrador y se necesita un aprendiz y un oficial que sepa construir toda clase de prendas.

## TALLER DE ENCUADERNACION

Dionisio Zamora

Calle de San Gregorio 54, segundo

Se hace todo lo concerniente á este ramo así como encuadernaciones de lujo, sagren, tafete, cortes dorados, misales, santorales y otras varias. Tambien se arman tarjeteros, petacas, portamonedas; y se encuadernan protocolos á domicilio; se hacen carpetas y cajas de carton, finas y ordinarias para el comercio.

# PERSIANAS

de toda clase y dimensiones.

Procedentes de las mejores fábricas alemanas, ofrecemos persianas de junquillo y de tablilla riveteada á 14 reales el metro cuadrado inclusa colocacion y accesorios.

Las persianas de junquillo son exactamente iguales á las que vamos á colocar por cuenta del Excmo. Ayuntamiento en la plaza del mercado y en el matadero; y las de tablilla tambien iguales á las que hemos colocado en el palacio de la Excmo. Diputacion.

No confundirse

Calle Mayor núm. 56.—Antonio As-truc

## Interesante

A los bañistas que se dirigen por Francia á las aguas minero-medicinales de Panticosa.

La Sociedad *Concordia*, establece servicio diario de carruajes o autobuses, desde el 20 de Junio al 20 de Setiembre, por Laruns donde termina el ferro-carril en combinacion con la empresa de Bailon y Salanave de Gabás, hasta Bruset, con carruajes y en mulos desde allí bien enjaezados y seguros, hasta Sellent, donde se embarcarán en coches de la Sociedad, para conducirlos entérmino breve á aquellos baños.

Los que deseen más antecedentes ó compromiso formal, para que tengan seguridad de asientos, en el día que fijen su salida, pueden dirigirse al representante de esta provincia D. Pedro Guibert, Mayor 27, almacén, ó al pueblo de Panticosa á D. Antonio Puyo Fanlet, D. Miguel Hoyos Marco y en Sallent á D. Esteban Urieta y D. Felipe Arrudi; por último en los baños tendrá su representación un Delegado del Gerente en la Fonda Central Española que dirige D.ª Sebastiana Perez antigua y acreditada fondista.

Los señores bañistas que optan por este viaje, encontrarán economía, brevedad y comodidad, por haberse estrechado las distancias de trayecto de mulos; y porque al inaugurar la Sociedad *Concordia* este servicio se propone (por ser del país los que la constituyen) no omitir sacrificio que esté á su alcance para cumplir bien su propósito, con el objeto de seguir los años sucesivos.

# DINERO.

Lo facilita el Banco Hipotecario de España al 6 por 100 de interés y á plazos desde 5 hasta 50 años.

A los que lo tomen para 50 años se les quedan libres sus hipotecas pagando tan solo el interés, y tienen todos la ventaja de poder ir luyendo su deuda en pequeñas cantidades cuando les acomode, pues el banco les admite desde 100 pesetas á cuenta del capital.

Para más informes dirigirse al Agente D. Cesáreo Rabanaque Pons, calle San Anton, 61, en Pamplona, y los que deseen consultas por escrito remitirán un sello para contestar.

## Aviso á los cazadores.

En la armería de Antero Michelena, calle Mayor número 19, se encuentra un gran surtido de armas de fuego de todas clases y sistemas de escopetas y demás utiles de un cazador; rifles con dos juegos, de cañones, cuchillos de monte y todo lo que abraza el ramo de armería.

En la misma se construyen bombas de sacar agua de todos los sistemas, las hay tambien rotativas, todo á precio muy económico.

## TESORO DE LA BOCA.

El más superior de todos los dentíficos conocidos según testimonio de infinitas personas cuyos certificados, publica diariamente la prensa de provincias.

Usado como preservativo de las enfermedades de la boca, dura un frasco 4 meses.

Para los dolores de muelas no tiene rival.

Usase con preferencia por las Reales personas, y con gran éxito en todos los pueblos de España, á 6 reales frasco. Su autor Velazquez, farmacéutico Medina del campo.

En Pamplona, farmacia y droguería de Blasco, Zapatería 22. Sangüesa, farmacia de Galilea.

# AGUAS

Minero medicinales de Burlada (Pamplona) Alcalinas, Bicarbonatadas Cloro Yoduradas. Sódicas. Premiadas en todas las exposiciones que se han presentado. Temporada Oficial de 1.º de Junio á 30 de Setiembre.

El gran número de composiciones y tambien combinadas que nos ofrece el análisis de estas aguas practicado por el eminente químico Dr. Saenz Diez y los casos prácticos de curacion que diariamente se observan con su uso, especialmente en las enfermedades del estómago y afecciones de la vejiga de la orina son la prueba más grande que puede darnos de la importancia y eficacia de las mismas. Son pues, la equivalencia de las de Vichy en el extranjero; y por consiguiente las que hasta ahora reemplazan mejor este título en España. Convencidos firmemente de esta verdad, y en agradecimiento al favor que el público dispensa con su creciente concurrencia, se han llevado á cabo en dicho Balneario reformas de bastante consideracion y si á éstas se agregan las inmejorables condiciones higiénicas del Establecimiento las distracciones que el salón de recreo ofrece con su variedad de juegos licitos, piano etc. etc. se comprende que el Balneario reúne los requisitos apetecibles en los Establecimientos de esta índole. El esmeradísimo y económico servicio de la fonda al alcance de cualquier fortuna, está dirigido por la acreditada fondista de «La Primitiva» de Betelu doña Dominica Otermin, que tambien ha puesto á la vez un servicio especial para las personas transeúntes que acostumbran pasear por este ameno paraje.

## Anuncio.

A voluntad de su dueño se vende la casa núm. 18, de la calle del Pozo-blanco. En la Notaria de D. Juan Miguel Astiz sedarán antecedentes, al que desea comprarla.

## Nodriza,

Se desea una para criar una niña en su propia casa.

Darán razon en la calle de Curia número

## Nodriza,

En la calle Chapitelá número 12, se necesita una para criar en casa de los padres ó para dormir solamente.

# CAMISERIA DE IRIGOYEN

PAMPLONA.

Ventas y encargos Estafeta. número uno.

Talleres de confeccion Mercaderes cinco, piso primero.

PRIMERA CASA DE CONFECCION EN BLANCO EN ESTA PROVINCIA

FUNDADA EL AÑO 1860.

Se han recibido las corbatas de novedad, entre las cuales figura la partida de



corbatas de caballero propias para las corridas de toros y baños que se venderán al infimo precio de un real vellon cada una, ó de diez comprando por docenas.

ESTAFETA NUMERO 1.

## Facton-Doggart.

Con sus guarniciones se vende uno en buen estado en casa del Sr. Ducharlet.

## Venta de fincas.

A voluntad de su dueño se pondrán en venta, en pública subasta á las once del día 22 del corriente mes las casas números 11 y 12 del Barrio de la Magdalena de esta ciudad con sus huertas anejas, la una de cabida de 24 robadas, y la otra de 2 y media con inclusion de la pared que le sirve de cercado, y una noria para el servicio de ambas huertas.

El remate tendrá lugar en la Notaria de D. Leandro Nagore, donde se hallan los documentos de propiedad de las fincas, bajo el tipo de 170.000 reales vellon.

Pamplona 3 de Julio de 1884.

## Anuncio interesante.

En la calle Zapatería núm. 51, hay de venta bacalao bueno á 75 céntimos de peseta el kilogramo, y por arrobas á diez pesetas.

## Liquidacion Extraordinaria.

SOLO POR CUATRO DIAS.

En la calle de Estafeta núm. 20, se encuentra un gran surtido en toda clase de calzado; para caballeros, señoras, Sres. militares y niños.

No se fijan precios por satisfacer al público en cuanto sea posible.

No equivocarse: Estafeta núm. 20,

## FIESTAS DE SAN FERMIN.

¡Ojo!

Si deseais obsequiar con ricos vinos generosos y espumosos, licores y anisets finos (todo anejo) á los parientes y amigos que os visitarán, comprad á *La Bandera Nacional* aprovechándoos á la vez de la importante rebaja que hace, por liquidacion en sus precios antiguos.

Comprando desde 2 á 6 botellas de distinto contenido, se rebaja un 12 por 100.

Comprando desde 7 á 12 botellas de distinto contenido, se rebaja un 16 por 100.

Comprando desde 12 botellas de distinto contenido, se rebaja un 20 por 100.

Paseo de Valencia. núm. 36.

## Venta de casa.

Se pone en venta en subasta pública extrajudicial, la casa núm. 4 de la calle de Bolserías de esta ciudad, con salida á la plaza Consistorial por la que tiene el número 3 cuya venta tendrá lugar bajo el tipo de 30.000 pesetas. Produce la finca 6.000 reales y la señala para la subasta el día 17 de Julio de 1884 y hora de las doce en la Notaria de D. Leandro Nagore.

## A los Ayuntamientos

y particulares.

Los que deseen solemnizar las fiestas y otros regocijos, con bonitas colecciones de fuegos, cohetes, bombas ruedillas y otras diversidades pirotécnicas, dirigirse al pirotécnico de esta ciudad.

Ciriaco Berástegui y Zuazu, calle Mayor número 92, principal izquierda ó á la fábrica, junto á la Estacion del ferro-carril.

# PLANO

de Pamplona formado por el oficial de Topografía D. Dionisio Casañal y Zapatero.

Se vende en la imprenta y librería de D. Regino Bescansa, calle de Mercaderes número 25, á cinco pesetas ejemplar.

# SAN FERMIN

Fiestas y ferias

EN PAMPLONA.

El comerciante de la calle Bolserías núm. 9 tiene el gusto de avisar á sus numerosa clientela, á los forasteros que vienen á gozar de las muchas y variadas diversiones que se han de celebrar en esta capital, y les recomienda que no dejen de visitar dicho establecimiento donde hallarán gran variedad de géneros en depósito y á precio de fabrica elegantes abanicos desde lo más inferior á lo más superior y bonitos paisajes del toreo español, especial y variado surtido en corsés de todas clases de las mejores fábricas, grande variedad en sombrillas para caballeros y señoras, especialidad en medias, calcetines, calzoncillos, camisetas, camisas de caballero y señora, cuellos, puños, tirillas, chambras, corbatas de caballero y señora, pañuelos de hilo y algodón en blanco y color, toquillas de lana suiza, botones, hilos, sedas, algodones, en pacas y paquetes de la fabrica de Lasarte y otras mil articulos, todos á precios sumamente arreglados.

## FIESTAS

DE SAN IGNACIO DE LOYOLA

en Azpeitia.

Con ocasion de estas celebres y sobre todo muy concurridas fiestas: que principian el día 31 del corriente mes, Jose Antonio Legorburu, dueño del *Hotel del Casino*: ofrece á los forasteros cómodos dormitorios y buena mesa. Como suplemento tendrá á su disposicion el espacioso salou del Casino, mesa de billar, salou de lectura, y una estensa huerta.

Los precios, como todo lo de Azpeitia, muy económicos.

## CAMPION HERMANOS

Cocinas económicas, chimeneas, caloríferos, estufas de hierro fundido. Batería de cocina de hierro y porcelana, de hierro estafiado. Palas y tenazas, morillos. Máquinas para prensar y para picar carnes. Tijeras y sierras para podar viñas. Cajas para caudales. arañas de bronce y cristal.

## El telégrafo.

Madrid 10 10 noche.

Pamplona 10 11, 48 noche.

4.º por 100 amortizable. . . . . 72,10  
4.º por 100 perpétuo. . . . . 57,65  
Billetes hipotecarios de Cuba . . . . . 86,40  
Banco de España. . . . . 277,00

Los izquierdistas comentan el discurso del Sr. Sagasta.—Anoche declaróse un incendio en Almería; hubo heridos.

El Corresponsal.

Imprenta y Encuadernacion de F. Istúriz. Plaza del Castillo, 17.

# SECCION DE ANUNCIOS

## PERFUMERIA BISUTERIA

Y TRABAJOS DE CABELLO DE

# JUAN DELGADO

Plaza del Castillo, 1, esquina á la Fonda la Perla y calle Chapitela

En dicho establecimiento se encuentra lo más selecto en todos los artículos de perfumería de los fabricantes más acreditados de Francia, Alemania, Inglaterra y España.

En objetos de tocador, un gran surtido, en cajas de seda, nogal, paja, carton y palo santo con incrustaciones en nácar, níquel y oro doble; en boquillas de ámbar, objetos de nácar, concha y piel de Australia y Rusia, para regalo, á precios muy arreglados.

Una gran variación en pulseras, pendientes, imperdibles y botonaduras en nácar, marfil, níquel, plata y oro, todo garantido.

Se acaba de recibir un gran surtido en juguetes de los gustos más escogidos por su solidez y novedad.

En artículos para peluqueros y todo lo concerniente para dicha industria, como navajas de afeitar, tijeras, etc. Tul y gasa para implantar cabello trabajado en todos los trabajos que se deseen; y por mayor, sin trabajarlo, á dichos señores peluqueros que honren esta casa se les hará un verdadero descuento según la compra que hicieren, y el 20 por 100 en todos los trabajos que se encarguen tanto en cadenas, anillos, pulseras, medallones, cuadros en paisajes, panteones y relieves, rasas y pelucas.

Redecillas de cabello en todos colores á real una y 10 reales docena.

Cepillería de todas clases.

## Plaza de la Constitución núm. 1, (esquina á los Héroes de Estella)

PAMPLONA TORZALES

Pruébense los carretes de seda y algodón que fabrica expresamente La Compañía fabril.

«SINGER»

y el resultado más que cuanto nosotros pudieramos decir demostrará cuán

«SINGER»

justo es el renombre que han alcanzado en Europa y América.

Ojo con las falsificaciones!

Especialidad en aceite para máquinas de coser.

Excelentes agujas para coser á máquina, y toda clase de piezas sueltas.

6. MERCADERES 16

MAQUINAS PARA COSER DE La Compañía FABRIL SINGER



16, Calle MERCADERES 16, PAMPLONA.

Además de los modelos conocidos hasta el día, esta Compañía ha puesto á la venta nuevas máquinas industriales y para familias que por su especial mecanismo carecen completamente de ruido y hacen con gran perfección el trabajo en toda clase de telas, paños y cueros.

Desconfíese de los falsificadores que sorprenden al público con nuestro Crédito; y para evitar ser engañados, comprar solamente en el depósito de La Compañía Fabril «SINGER»

16, CALLE MERCADERES 16, PAMPLONA.

A plazos 2,50 pesetas semanales. Al contado 10 por 100 de rebaja.

Enseñanza completa y gratis á domicilio.

16 MERCADERES 16 MAQUINAS.

Las máquinas para coser legítimas.

«SINGER»

no tienen rival en el mundo.

Desconfíe el público de los falsificadores que espantan el crédito de nuestra marca. Todos los modelos

«SINGER»

Se ceden á plazos de 2,50 pesetas semanales.

Ventas al contado con 10 por 100 de descuento.

La casa tiene personal activo é inteligente que recorre constantemente á todos los pueblos de la provincia para atender á ventas y reclamaciones.

Pamplona.

## GANGA POSITIVA.

Comercio y Depósito DE

PEDRO BARNÓ (El Catalan.)

9, BOLSERÍAS 9, PAMPLONA.

Habiendo llegado el tiempo en que se experimenta un calor sofocante, el dueño de dicho establecimiento recuerda á todos sus parroquianos y parroquianas que en esta su casa se venden los abanicos en depósito de la fábrica de D. Manuel Albiech de Valencia, tanto al por mayor como menor, á precios sin competencia por su baratura.

Se acaba de recibir gran surtido de corsés de la acreditada fábrica de Charvari Hermanos, de Barcelona, y otros varios artículos de temporada, todos á precios sumamente arreglados.

NO EQUIVOCARSE, 9 BOLSERIAS 9,

## NOVEDADES EN MAQUINAS DE COSER.

Hoax, Wilson, Wertheim, Velgravia, Seidel y Nauman, König, Canadense, Dücorp, Biesolt, Rosman, universalmente conocidas.

## 35-Tecenderias--35-Pamplona.

Preciosas máquinas de todos sistemas con aparatos para rizar, plegar y bordar. Este establecimiento ofrece al público doce sistemas diferentes de máquinas para familias é industriales, mientras que las sucursales de «SINGER» no poseen más que de una sola fábrica, las cuales ó sean las de mano, familia é intermedias, no han sido admitidas en la Exposición de Amsterdam en competencia, habiendo sido premiadas las de esta casa con dos medallas de oro.

Para demostrarlo copiamos el dictámen del miembro de aquella Exposición D. Clemens Mueller: «Después de un largo y exacto examen yo no podía proponer las primeras máquinas, es decir, las generalmente conocidas con el nombre de «SINGER» legítimas (las de mano, familia é intermedias) para ser premiadas porque no eran iguales en calidad á las que estaban expuestas de otros fabricantes.

Para comparar y reunir todos los sistemas también existen las de la Compañía fabril «SINGER».

Incapaces otras compañías de sostener á la luz del día la competencia noble y honrada con esta casa, trabajan a la sombra por los pueblos de esta provincia y la capital para desacreditarnos, no hay que creerles.

Excelentes máquinas giratorias para zapateros

Aceites, lanzaderas, resortes, composturas, enseñanza gratis á domicilio.

VENTA Á PLAZOS 10 RS. SEMANALES. 12 POR 100 DESCUENTO AL CONTADO.

FERMIN ARDANAZ.

## FONDA MIRAMAR DE FRANCISCO URRISTI.

### SATURRARAN (GUIPUZCOA.)

En este nuevo establecimiento que se halla situado en las orillas del mar, al que tiene hermosísimas vistas, se admiten huéspedes durante la temporada de baños al módico precio de 3,50 pesetas cubierto; este se compone de lo siguiente: por la mañana, chocolate ó café; sopa, cocido, dos principios y dos postres al mediodía, y por la noche, sopa, verdura, dos platos fuertes y dos postres.

Precio de cama, 2 reales; id. de baño, 2 id.



## VIDRIERAS PINTADAS

VITRIFICACION INALTERABLE

## MAUMEJEAN

PINTOR DE LA REAL CASA DE ESPAÑA

PAU, FRANCIA (BAJOS PIRINEOS)

VIDRIERAS HECHAS EN ESPAÑA.

VIDRIERAS DE LA CATEDRAL DE GRANADA.

VIDRIERAS DE SAN JUSTO Y PASTOR DE VALENCIA.

LAS IMPORTANTES VIDRIERAS DE COLORES

DE LEQUEITIO (VIZGAYA), etc., etc.

Representante en Pamplona,

D. Elías Mutiloa, Mercaderes 20.

## ANUNCIO.

En la calle de Santo-andia núm 2 se hallan de venta marcos, puertas, ventanas y puertas, ventanas usadas á precios sumamente baratos.

## Especialidad

en baulés mundos, de Enrique Echeverría calle de San Nicolás núms. 35 y 37 Pamplona, se construyen toda clase de objetos de viaje y cajas de muestrarios para el comercio en su construcción, ajilidad, esmero y solidez, á precios arreglados.